

**16. AL-NAHL (MDEW)**  
**Suet ke-16: 128 ayat**

Ngen gen Allah, De Maha Pengasiak  
 Maha Penyayang

1. Sudo pasti teko ne ketetapan Allah, mako dami ba udi minai supayo gi segero teko ne, maha suci Allah ngen maha lekat kunai jano gi kapeak-o sekutu.
2. Si temu-un malaikat ngen petiteak ne ngen api bae gi kenlak ne nak antaro hamba-hambane, do-o ba kinget oleh nu kete-ne, bahwa coa ade Tuhan (gi kekal) kecuali Allah, mako kelak ne udi betaqwa ngen ne (Allah).
3. Si cemipto lenget ngen bumei ngen hak, maha besar Allah kunai jano gi kapeak-o demwei.
4. Si sudo cemipto manusio kunai mani, tibo-tibo jijei pembangkang gi nyato.
5. Dan si sudo menea binatang ternak utuk nu, ngen ne ade buleu gi manes ngen macem-macem manfaat dan pa-o ne udi mbuk.
6. Udi dapet kemleak gi baes ngen ne, ketiko udi mbin belek may keung dan ketiko udi melpas ne may penan mengembala ne.
7. Dan udi mbin ban-ban nu may suatu negerei gi udi coa sanggup sapei, mleyen ba ngen kesaro direi, sesungguh ne Tuhan nu benea-benea maha pengasih igei maha

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَقْ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحَنَهُ وَتَعَلَّمَ

عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١﴾

يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَن يَشَاءُ

مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا

فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ تَعَلَّمَ

عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾

خَلَقَ الْإِنْسَنَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ حَصِيمٌ

مُبِينٌ ﴿٤﴾

وَالْأَنْعَمَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْنٌ وَمَنَافِعُ

وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٥﴾

وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرْتَحُونَ وَحِينَ

تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾

وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَمْ تَكُونُوا بَلِّغِيهِ إِلَّا

بِشَقِ الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾

penyayang.

8. Dan (Si sudo menea) kudo ngen kledai, agar udi temungang ne dan menea perhiasan, dan Allah menea jano gi udi coa namen.

وَالْحَيْلَ وَالْبَغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةٌ  
وَخَلَقْ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١﴾

9. Dan hak bagei Allah (jumlah) dalen gi luous, nak antaro dalen-dalen ade gi biko' dan amen si kemlak, tentu ba Si memimpin udi kete ne (may dalen gi benea).

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَاءُوا وَلَوْ شَاءَ  
هَدَنَاكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٢﴾

10. Si ba, gi sudo temu-un bioa ujen kunai lenget utuk nu, pa-o ne jije minuman dan (pa-o ne) semubur tanem-tanem; gi penan temoak ne udi midup mengembala ternak nu.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَّكُمْ مِنْهُ  
شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ﴿٣﴾

11. Si temmoak bagei udi ngen bioa ujen do-o tanem-tanem; jaitun, kurmo, anggur ngen kete mcem-mcem baok. Sesungguh ne gi awei-o benea-benea ade tando-tando (kuaso Allah) bagei kaum gi meker ne.

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الْرَّزْعَ وَالرَّبِيعَ وَالنَّحِيلَ  
وَالْأَعْنَبَ وَمِنْ كُلِّ أَثْمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَنْفَكِرُونَ ﴿٤﴾

12. Dan Si temunduk kelmen ngen kak bilei; matei bilei ngen bulen utuk nu, dan bintng-bintng gi tenunduk (utuk nu) ngen periteak ne. sesungguh ne gi awei-o benea-benea ade tando-tando (kuaso Allah) bagei kaum gi (memahami) ne.

وَسَخَرَ لَكُمُ الْأَيَّلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ  
وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٥﴾

13. Dan Si (temunduk pulo) jano gi Si menea utuk udi nak bumei yo ngen leyen-leyen mcem ne, sesungguh ne gi awei-o benea-benea gi tedapettando-tando (kuaso Allah) bagei kaum gi mak pelajaran.

وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذَكَّرُونَ ﴿٦﴾

14. Dan Si ba, Allah gi temunduk laut (utuk nu), kunyeu udi dapet mbuk daging kunai ne gi segar (kan), dan udi kemluea kunai laut-o perhiasan gi udi makei, dan udi kemleak bahtera belayar ngen ne, supayo udi mesoa (keuntungan) kunai ne dan

وَهُوَ الَّذِي سَخَرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا  
طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلَيَّةً تَلْبِسُونَهَا وَتَرَى  
الْفُلْكَ مَوَاحِرَ فِيهِ وَلِتَبَتَّغُوا مِنْ فَضْلِهِ

supayo udi besyukur.

وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾

15. Dan Si temgak gunung-gunung nak bumei sepayo coa tegucang ngen udi (si menea) bioa-bioa ngen dalen supayo udi dapet petunjuk.

وَالَّقَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوَسِيَّا أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ  
وَأَنْهَرَا وَسُبْلَا لَعَلَّكُمْ تَهتَدُونَ ﴿١٥﴾

16. Dan (Si menea) tando-tando (petunjuk dalen) ngen bitang-bitang-o ba kapeak-o dapet petunjuk.

وَعَلِمَتِيٰ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهتَدُونَ ﴿١٦﴾

17. Mako jano ba (Allah) gi menea samo ngen gi coa dapet menea (jano-jano), mako gentei udi coa mak pelajaran.

أَفَمَنْ تَحْلُقُ كَمَنْ لَا سَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾

18. Dan bilo udi mitung-mitung ni'mat Allah, niscayo udi coa dapet temteu jumlah ne, sesungguh ne Allah beneabenea maha pengampun igei maha penyayang.

وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ

لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٨﴾

19. Dan Allah namen jano gi udi mresio, dan jano gi udi melaher.

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾

20. Da berhala-berhala gi kapeak-o madeak sleyen Allah. Coa dapet menea sesuatu jano bae, sedang berhala-berhala-o bae neat un.

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا تَحْلُقُونَ شَيْئًا

وَهُمْ سَخْلُقُونَ ﴿٢٠﴾

21. (berhala-berhala-o) benda matei coa idup, dan berhala-berhala-o coa namen bilo penembeak ne akan naket.

أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ

يُبَعْثُوتُ ﴿٢١﴾

22. Tuhan udi ade ba Tuhan gi maha esa, mako tun-tun gi coa be pecayo ngen akhirat, atei kapeak-o mukea (ke Esaan Allah) sedangkan kapeak-o dewek adebba tun-tun gi ombong.

إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ

بِالْآخِرَةِ قُلُّهُمْ مُنِكَرٌ وَهُمْ مُسْتَكِرُونَ ﴿٢٢﴾

23. Coa mergeu igei bahwa sesungguh ne Allah namen jano gi kapeak-o mresio ngen jano gi kapeak-o melaher. Sesungguh ne allah Coa senang tun-tun ombong.

لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ وَمَا

يُعَنِّونَ إِنَّهُ لَا تُحِبُّ الْمُسْتَكِرِينَ ﴿٢٣﴾

24. Dan apobilo nadeak ngen kapeak-o “jano gi sudo tenu-unTuhan udi Kapeak-o jemawab “cerito-cerito tun-tun bel-o).

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا أَسْطِرٌ

الْأَوَّلِينَ

25. (Ucapan kapeak-o) penyebab kapeak-o mbin duso-duso ne ngen sepenoak ne nak biley kiamat, dan pa-o duso-duso tun gi kapeak-o melimeu gi coa namen didikpun (bahwa kapeak-o nelimeu), inget ba, amat kidek ba duso gi mbin.

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ

الَّذِينَ يُضْلُلُهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِلَّا سَاءَ مَا

يَرَوُونَ

26. Sesungguh net un-tun gi sebelum kapeak-o sudo menea maker, mako Allah majoa umeak-umeak kapeak-o kunai pondasi ne, lalu atep umeak-o cucea tempio kapeak-o kunai das, dan teko ba azab ngen kapeak-o kunai penan gi coa kapeak-o sadar.

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَتَى اللَّهُ

بِئْتَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ

فَوْقِهِمْ وَأَتَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ

١٣

27. Selanjut ne Allah menghina kapeak-o nak biley kiamat, dan berfirman nak ipe ba kuat-kuat ku (gi mbela ne) udi selalu memosoak (Nebei-nebei) ngen tun-tun mu'min, miling bat un-tun gi nelei ilmeu. Sesungguh ne kehinaan dan azab biley yo tenipoak ngen tun-tun kafir.

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ أَيْنَ

شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشَاقُقُونَ فِيهِمْ قَالَ

الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْنَى الْيَوْمَ وَالسُّوءَ

عَلَى الْكَافِرِينَ

١٤

28. (do-o ba) tun-tun gi nonoak oleh malaikat lem keadaan bekenea zalim ngen direi kapeak-o dewek, lalu kapeak-o semreak direi (samo madeak) “keme coa ngel debat menea sesuatu kejahatanpun “(Malaikat jmawab) “ade sesungguh ne Allah maha namen jano gi udi sudo kenerjo”.

الَّذِينَ تَوَقَّفُهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنفُسِهِمْ فَالْقَوْا

السَّلَمَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَى إِنَّ اللَّهَ

عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

١٥

29. Mako masuk ba bang-bang nerako jahannam, udi kekal nak lem ne, mako umat kide ba penan tun-tun gi ombong.

فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ حَلِيلِيَنَ فِيهَا فَلَيْسَ

مَثَوِي الْمُتَكَبِّرِينَ

١٦

30. Dan gi nadeak ngen tun-tun gi betaqwa “jano ba si sudo temu-un Tuhan. Kapeak-o jmawab (Allah sudo temu-un) kebaikan

\* وَقِيلَ لِلَّذِينَ آتَقْوَا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا حَيْرًا

- tun-tun gi bekenea baik nak dunio dapet (pembalasan) gi baik. Sesungguh ne sadei akhirat ade ba lebeak baik dan do-o ba sebaik-baik penan bagei tun gi betaqwa.
- لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ  
وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴿٢١﴾
31. (do-o ba) surgo, dan kapeak-o masuk nak lem ne, mengaloa nak beak ne bioa-bioa, nak lem surgo kapeak-o dapet kete jano gi kapeak-o kemlak, demikian ba Allah melei balasan ngen tun-tun gi betaqwa.
- جَنَّتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ  
هُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ كَذَلِكَ تَجْزِي اللَّهُ  
الْمُتَّقِينَ ﴿٢٢﴾
32. (do-o ba) tun-tun gi nonoak lem keadaan baik, oleh kapeak malaikat madeak (ngen kapeak-o) “ salaamun ‘alaikum” masuk ba nak lem surgo gi senbab jano gi udi kemerjo.
- الَّذِينَ تَوَفَّهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ  
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾
33. Coa de gi tenuggeu tun kafir leyen teko ne para malaikat ngen kapeak-o ateu teko ne periteak Tuhan nu, demikian ba gi sudo nea oleh tun-tun (kafir) sebelum kapeak-o. Dan allah coa menganiayo kapeak-o, akan tetapi kapeak-o ba gi menganiayo direi ne dewek.
- هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ  
أَمْرٌ رَّبِّكَ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا  
ظَلَمُهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٢٤﴾
34. Mako kapeak-o tenipo oleh (akibat) kejahanatan perbuatan kapeak-o dn kapeak-o neliput oleh azab gi selalu kapeak-o molok.
- فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتٌ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا  
بِهِ يَسْتَهِرُونَ ﴿٢٥﴾
35. Dan miling bat un-tun musyrik “ bilo Allah kemlak, niscayo keme coa sembeak sesuatu jano pun Dia (Allah), baik keme maupun bapak-bapak keme. Dan coa kulo keme mengharamkan sesuatupun tanpa (izin) ne’ do-o ba gi kenerjo tun-tun sebelum kapeak-o”. mako coa ade kewajiban atas para Rasul, sleyen kunai semapei (amanat Allah) ngen teang.
- وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدَنَا مِنْ  
دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ تَحْنُنْ وَلَا إِبَاؤُنَا وَلَا حَرَمنَا  
مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ  
قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا أَبْلَغُ الْمُبِينُ ﴿٢٦﴾
36. Dan sesungguh ne keme sudo mutus Rasul ngen tip-tip umat meloak sembeak
- وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولاً أَنِّي أَعْبُدُوا

ba Allah bae dan keoak ba *Thaghut* “ mako nak antaro umat-o ade tun-tun gi nelei petunjuk oleh Allah dan ade pulo nak antaro tun-tun gi sudo pasti kesesatan bagei ne. mako paneu ba udi nak muko bumei dan praktike bag en akoak penyudo tun-tun gi mendustakan (Rasul-rasul)

اللَّهُ وَاجْتَنَبُوا الظَّغْوَةَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ  
وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الظَّلَلَةُ فَسِيرُوا فِي  
الْأَرْضِ فَانْظُرُوهُ كَيْفَ كَانَ عِنْقَبَةُ  
الْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

37. Bilo udi sangat marap supayo kapeak-o dapet petunjuk, mako sesungguh ne Allah coa melei petunjuk ngen tun gi sesat ne, dan gi debat kapeak-o coa temuan penulung.

إِنْ تَحْرَصُ عَلَى هُدَيْهِمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ  
يُضْلِلُ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٣٨﴾

38. Kapeak-o besupeak ngen allah ngen supeak ne gi nien ne “ Allah coa akan midup tun gi matei” (Coa awei-o) bahkan (pasti allah midup igei ) bagei janjei gi benea kunai Allah, akan tetapi kdeu manusio coa namen.

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَنِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ  
يَمُوتُ بَلَى وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

39. Supayo allah jemlas ngen kapeak-o, jano gi kapeak-o semlesek, agar tun-tun kafir namen bahwa kapeak-o ade bat un-tun gi pendusto.

لِيَبِينَ لَهُمُ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا أَكْثَرُهُمْ كَانُوا كَذِّابِينَ ﴿٤٠﴾

40. Sesungguh ne padeak keme tehadep sesuatu bilo keme kemlak ne, keme hannya madeak ngen ne “ Kun (jijei ba) mako jijei ba si.

إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَئِ إِذَا أَرَدَنَا أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ  
فَيَكُونُ ﴿٤١﴾

41. Dan tun-tun gi bekaleak karno Allah sesudo kapeak-o teaniayo, pasti akan keme melei penan gi baes ngen kapeak-o nak dunio. Dan sesungguh ne pahalo nak akhirat ade ba lebeak lei, kaleu kapeak-o namen.

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظُلِمُوا  
لِتُبَوَّئَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَا جُرُّ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ  
لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾

42. (do-o ba) tun-tun gi sabar hanya ngen Tuhan bae kapeak-o bertawakkal.

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٣﴾

43. Dan keme coa mutus sebelum udi, kecuali tun-tun smanei gi keme melei

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ

- wahyu ngen kapeak-o mako betanye ba ngen tun gi temuan ilmeu bilo udi coa namen.
44. keterangan –keterangan (mu’jizat) ngen kiteb-kiteb. Dan keme temu-un ngen udi Al-Quran, agar udi jemlas ngen umat manusio jano gi sudo tenu-un ngen kapeak-o ateu teko ne azab ngen kapeak-o nak penan gi coa kapeak-o sadar.
45. Mako tun-tun gi menea makar gi jahat, meraso aman (kunai bencana) gi ndem ne bumei oleh Allah besamo kapeak-o, ateu teko ne azab ngen kapeak-o kunai penan penan gi coa kapeak-o sadar.
46. Allah mazab kapeak-o nak wakteu kapeak-o lem perjalanan, mako debat-debat kapeak-o coa dapet temulak (azab-o).
47. Allah mazab kapeak-o beangsur-angsur (sapei matei), mako sesungguh ne Tuhan nu adeba maha pengasih igei maha penyayang.
48. Dan jano ba kapeak-o coa memperhatikan segalo sesuatu gi sudo cenipto Allah ngen bayangan ne bebolak balik may kanen dan may kideu lem keadaan sujud ngen Allah, sedang kapeak-o merendeak direi.
49. Dan ngen Allah bae ba besujud kete jano gi ade nak lenget ngen kete mahluk gi melata nak bumei, io pulo paro malaikat, sedang kapeak-o (malaikat) coa semombong direi.
50. Kapeak-o saben ngen tuhan kapeak-o gi nak das kapeak-o dan melaksanakan jano gi neriteak (ngen kapeak-o)
- فَسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾  
بِالْبَيِّنَاتِ وَالرُّبُرِ وَأَنَزَلْنَا إِلَيْكَ الْذِكْرَ لِتُبَيِّنَ  
لِلنَّاسِ مَا نَزَّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٤﴾
- أَفَمَنِ الَّذِينَ مَكَرُوا أَسْيَقَاتٍ أَنْ تَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمْ  
الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا  
يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾
- أَوْ يَأْخُذُهُمْ فِي تَقْلِيْهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٤٦﴾
- أَوْ يَأْخُذُهُمْ عَلَى تَخْوِيفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ  
رَّحِيمٌ ﴿٤٧﴾
- أَوْلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَيَّأُ ظِلَالُهُ  
عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَاءِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاهِرُونَ ﴿٤٨﴾
- وَلَلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٩﴾
- تَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمِرُونَ ﴿٥٠﴾

51. Allah berfirman “ dami ba udi sembeak duei tuhan; sesungguh ne si oba tuhan gi maha Esa, mako hanyo ngen uku ba udi saben
- ﴿ وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَخِذُوا إِلَهَيْنِ أُثْنَيْنِ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَإِنِّي فَارَّهُبُونِ ﴾  
وَلَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الْأَدْيَنُ وَاصِبًا  
﴿ أَفَغَيْرِ اللَّهِ تَتَقَوَّنَ ﴾
52. Dan bagei neb a segalo jano gi ade nak lenget ngen nak bumei, dan utuk neb a keta'tan o selamo-lamo ne, mako gentei udi betaqwa ngen sleyen Allah.
- ﴿ وَمَا يُكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا مَسَكُمْ الظُّرُفَ فَإِلَيْهِ تَحْرُونَ ﴾
53. Dan jano bae ni'mat gi ade ngen udi, mako kunai Allah ba (teko ne), dan bilo udi tenipo oleh kemudharatan, mako hannya ngen Allah ba udi minai pertolongan
- ﴿ ثُمَّ إِذَا كَشَفَ الظُّرُفَ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴾
54. Kemudian apobilo Si (Allah) melaput kemudharatan o kunai udi, tibo-tibo pa-o kunai udi mempersekitukan Tuhan ne ngen (gi leyen).
- ﴿ لِيَكُفُرُوا بِمَا أَتَيْنَاهُمْ فَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴾
55. kunyeu ba kapeak-o mengingkari ni'mat gi sudo keme melei ngen kapeak-o mako besenang-senang ba udi, be dui akan namen (akibat ne)
- ﴿ وَجَعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِمَّا رَزَقَنَهُمْ تَالَّهِ لَتُسْكِنَ عَمَّا كُتُمْ تَفَرَّوْنَ ﴾
56. Dan kapeak-o semdio utuk berhalo-berhalo gi kapeak-o coa namen kekuasaan ne. satu sebagian rezkei gi sudo keme meliei ngen kapeak-o. Demi Allah sesungguh ne udi gi tennei tentang gi jano gi sudo udi made.
- ﴿ وَجَعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَتِ سُبْحَانَهُ وَلَهُمْ مَا يَشَاءُونَ ﴾
57. Dan kapeak-o tentap bagei Allah anak-anak slawei, maha suci Allah, sedang utuk kapeak-o dewek (kapeak-o tempat) muko ne, dan si mareak nien.
- ﴿ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُتْسِيِّ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسَوَّدًا وَهُوَ كَظِيمٌ يَتَوَارَى مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ ﴾
58. Dan apobilo dikup tun kunai kapeak o nelei kabar ngen (kelaheran) anak slawei, meleu ba (mileak padam ba) muko ne, dan si mareak nien
- ﴿ يَتَوَارَى مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ ﴾
59. Si munyim direi kunei tun deu. Senbab kidek ne berito gi semapai ngen ne, jano

- ba si akan memeliharo ne ngen menangung kehino ne ateu akan kemoboia ne nak taneak (idup-idup) ketahui ba, alangkah kidek ne jano gi kapeak o temtep.
60. Tun-tun gi coa beimen ngen kehidupan akhirat, temuan sifet gi kidek, dan Allah temuan sifet gi maha tinggi, dan si o ba gi maho perkaso igei maha bijaksano.
61. Apobilo Allah mukum manusio kareno kezaliman ne, niscayo coa akan gi teningga ne nak muko bumei sesuatu pun kunai mahluk gi melata, tapi Allah temgoak ne kapeak o sapei wakteu gi tenteu, mako apobilo sudo teko wakteu (gi tenteu) bagei kapeak o, coa ba kapeak o dapet mundur ne barang sesaat ngen coa (pulo) demete ne
62. Dan kapeak o temtep bagei Allah jano gi kapeak o dewek jemanjing ne, dan dileah kapeak o mucep kedustaan, do o ba bahwa sesungguhne kapeak o ba gi dapet kebaikan. Coa ba gi merageu bahwa nerako ne lah bagei kapeak o. Dan sesungguhne kapeak o segero masuk (nak lemne).
63. Demi Allah, sesungguhne keme sudo mutus Rasul-rasul keme ngen umat-umat sebelum udi, tapi setan jemijeji umat o memandang baik perbuatan kapeak o (gi kidek), mako setan jijei pemipin kapeak o nak bilei o dan bagei kapeak o azab pelgeak nien.
64. Dan keme sudo temuun ngen nu Al Kitab (Al Quran) yo. Meleyenba agar udi dapet jemlas ngen kapeak o jano gi kapeak o semliseah. Dan jijei petunyuk ngen rahmat bagei kaum gi beimen.
- أَيْمَسِكُهُ عَلَىٰ هُونٍ أَمْ يَدْسُهُ فِي الْتُّرَابِ أَلَا  
سَاءَ مَا تَحْكُمُونَ ﴿٤٦﴾
- لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ أَلْسَوْءِ وَلِلَّهِ  
الْمَثَلُ أَكْبَرٌ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤٧﴾
- وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ  
دَآبَةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُسَمًّى فَإِذَا جَاءَ  
أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٤٨﴾
- وَجَعَلُوكُمْ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ الْسَّيْئَهُمُ  
الْكَذِبُ أَنَّ لَهُمْ الْحُسْنَى لَا حَرَمَ أَنَّ لَهُمْ  
النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُفْرَطُونَ ﴿٤٩﴾
- تَالَّهُ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَيْ أُمَّمٍ مِنْ قَبْلِكَ فَرَيَنَ لَهُمُ  
الشَّيْطَنُ أَعْمَلَهُمْ فَهُوَ وَلَهُمُ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ﴿٥٠﴾
- وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَبَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي  
أَخْتَلُفُوا فِيهِ وَهُدَى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

65. Dan Allah temuun kunai lenget bioa (ujen) ngen bioa orang nidup ne bumei sesudo matei ne.
- وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ  
بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِيْلَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿١٥﴾
66. Dan sesungguhne pada binatang ternak o benea-benea tedapet pelajaran bagei udi. Keme melei nu menem kunai jano gi ade lem tenei ne (berupo) susu gi bersih antaro tei ngen daleak, gi mueah ten lem bagei tun-tun gi menem ne.
- وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَمِ لَعِبْرَةً نُسْقِيْكُمْ تَمَّا فِي  
بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمِ لَبَنًا حَالِصًا سَائِغاً  
لِّلشَّرِّبِينَ ﴿١٦﴾
67. Dan kunai buah kurmo ngen anggur, keme menea minuman gi memabukkan dan rezkei gi baik, sesungguhne pada gi awei o benea-benea tedapet tando (kebesaran Allah) bagei tun gi peker.
- وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ  
سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِيْلَةً لِّقَوْمٍ  
يَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾
68. Dan Tuhan nu semapei ngen madeak:” kenea ba saang-saang nak bukit-bukit nak pun-pun kunyeu, dan nak plabei-plabei gin ea manusio.
- وَأَوْحَى رَبُّكَ إِلَى الْنَّحْلِ أَنِ اتْخِذِي مِنَ الْجِبَالِ  
بُيوْتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرُشُونَ ﴿١٨﴾
69. Selanjutne kemuk ba kunai tip-tip (mecem) boak dan tempoak ba dalen Tuhan nu, gi sudo nemueah (bagei nu). Kunai tenei medeu kelua menem ne (medeu) gi macem-mecem wan one, nak lem ne terdapet ubet gi dapet kemaen manusio. Sesungguhne pada gi awei o benea-benea tedapet tando (ke-besaran Tuhan) bagei tun-tun gi bepeker.
- ثُمَّ كُلِّي مِنْ كُلِّ الْثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُّلَ رَبِّكَ  
ذُلْلًا تَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفُ الْوَانُهُ فِيهِ  
شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِيْلَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ  
﴿١٩﴾
70. Allah cemipto udi, selanjutne mewafat udi dan nak antaro udi ade gi nelek pada umur gi paling lemoah (pikun), supayo si coa namen igei sesuatu pun gi perna sin amen, sesungguhne Allah maha namen igei maha kuaso.
- وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَنْ يُرْدُ إِلَيْهِ  
أَرْدَلِ الْعُمُرِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ  
عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾
71. Dan Allah melbeah sebagian udi kunai sebagian gi leyen lem hal rezkei, tapi tun-tun gi melbeah (rezkei ne orang) coa laku melei rezkei kapeak orang ngen budak-budak
- وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا  
الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَآدِي رِزْقُهُمْ عَلَى مَا مَلَكُوا

gi kapeak o mengingkari ni'mat Allah (meraso) rezkei o, mako gentei kapeak o mengingkari ni'mat Allah.

أَيْمَنُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ  
أَفَبِنِعْمَةِ اللَّهِ تَجْحَدُونَ  
٦١

72. Allah jemiei bagei udi nginyan-nginyan kunai jenis udi dewek jemiei bagei nu kunai nginyan-nginyan udi o, anak-anak ngen cucu-cucu dan melei udi rezkei kuai gi baik-baik, mako gentei kepeak o beimen ngen gi bathil dan mukea ni'mat Allah,

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَدَّدَ وَرَزْقَكُم مِّنَ الظَّيْبَاتِ  
أَفِي الْبَطْلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ  
٦٢

73. Dan kapeak o sembeak seleyen Allah, sesuatu gi coa dapet melei rezkei ngen kapeak o didik pun kunai lenget ngen bumei dan coa kekuasaan (didik pun).

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِّنْ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ  
٦٣

74. Mako damiba udi made sekutu-sekutu bagei Allah. Sesungguhne Allah namen sedang udi coa namen.

فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ  
٦٤

75. Allah menea perumpamaan ngen tun hamba sahayo gi temuan gi coa dapet berbuat sesuatupun dan tun gi keme melei rezkei gi baik kunai keme, lalu menafkahkan dibageak kunai rezkei secaro sembunyei ngen cero teang-teang. Adeba kapeak o samei! Segalo pujei hanyo bagei Allah, tapi kebenyakan kapeak o coa namen.

\* ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوًّا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنَ الرِّزْقَ حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرَّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوِدُنَّ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ  
٦٥

76. Dan Allah mena (pulo) perumpamaan: duwei tun semanei dikup biseu coa dapet berbuat sesuatupun dan si jijei beban atas penanggung ne, may pe bae si neloak oleh penanggung ne o. si coa dapet temiko sesuatu kebijakkannpun, samokah tun o ngen tun gi maloak berbuat udea, dan si berado pulo nak das dalen gi luus,

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلُّ عَلَى مَوْلَانِهِ أَيْنَمَا يُوَجِّهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ  
٦٦

77. Dan gi tenuan Allah ba segalo jano gi nunyin nak lenget dan nak bumei. Coa adeba kejiei kiamat o meleyen ba awei

وَلَلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ  
٦٧

dekejeb matei ateu lebeak gacang 9igei). Sesungguhne Allah maha kuaso atas segalo sesuatu.

إِلَّا كَلْمَحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

78. Dan Allah keneluea udi kunai tenei indoknu lem keadaan coa namen sesuatupun dan si melei penengoa, pengeleak dan atei, agar udi bersyukur.

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُم مِّنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا  
تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ الْسَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ  
وَالْأَفْعَادَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨﴾

79. Coa ba kapeak memperhatikan burung-burung gi nemueah tebang nak angkaso bebas. Coa ade gi temaen ne. seluyen dari pado Allah, sesungguhne pado gi awei ɔ benea-benea tedapet tando-tandi (kekuasaan Tuhan) bagei tun-tun gi beimen.

أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الظَّيْرِ مُسَخَّرَتِ فِي جَوَّ السَّمَاءِ  
مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ  
يُؤْمِنُونَ ﴿١٩﴾

80. Dan Allah jemijei bagei udi umeak-umeak udi awei penan tingga dan si jemijei bagei udi umeak-umeak (kemah-kemah) kunai kulit binatang ternak gi udi meraso lingan (mbin) ne nak wakteu udi paneu dan wakteu udi bermukim dan (jenijei ne pulo) kunai buleu domba, bulau uto, bulei kambing alat umeak tango ngen perhiasan (gi udi makei) sapei wakteu (tertentu).

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُم  
مِّنْ جُلُودِ الْأَنْعَمِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُونَهَا يَوْمَ  
ظَعْنَكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ أَصْوَافِهَا  
وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثْنَاثًا وَمَتَعًا إِلَى حِينِ ﴿٢٠﴾

81. Dan Allah jemijei bagei udi penan benaung kunai jano gi sudo cenipto, dan si jemijei bagei udi penan-penan tingga nak gunung-gunung dan si jemijei bagei udi pakei gi memliharo udi kunai panes dan pakei (bajeu besei) gi memeliharo udi lem perang, demikian ba Allah menyempurno ni'mat ne atas nu agar udi bersereak direi (ngen ne).

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُم  
مِّنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَبِيلَ  
تَقِيكُمُ الْحَرَّ وَسَرَبِيلَ تَقِيكُمْ بَاسَكُمْ  
كَذَلِكَ يُتْمِرُ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ﴿٢١﴾

82. Bilo kapeak ɔ berpaling mako sesungguhne kewajiban gi neban atas nu (Muhammad) dinyoba semapei (amanat Allah) ngen teang.

فَإِنْ تَوَلُوا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿٢٢﴾

83. Kapeak ő namen ni'mat Allah, kemudian kapeak ő mukea ne dan kebanyakan kapeak ő aeba tun-tun gi kafir.
- يَعْرِفُونَ نِعْمَةَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُوهَا وَأَكْثُرُهُمُ الْكَفِرُونَ ٨٣
84. Dan (inget ba) akan bilei (ketiko) udi nebakit kunai tip-tip umat dikup saksei (Rasul), kemudian coa mizin ngen tun-tun gi kafir (utuk mbela direi) dan coa (pulo) kapeak ő neloak minai maaf.
- وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ٨٤
85. Dan apobilo tun-tun zalim sudo semaksei azab, mako coa ba delngan azab bagea kapeak ő dan coa pulo kapeak ő nelei ketangguhan.
- وَإِذَا رَءَا الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَدَابَ فَلَا تُخْفَفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ٨٥
86. Dan apobilo tun-tun gi memperseketukan (Allah) kemleak sekutu0sekutu kapeak ő, kapeak bekato:"Ya Tuhan keme kapeak ő ba sekutu-sekutu keme gi bel ő keme sembeak seluyen kunai ko" lalu sekutu-sekutu kapeak ő madeak ngen kapeak ő "sesungguhne udi benea-benea tun-tun gi dusto".
- وَإِذَا رَءَا الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَاءُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا مِنْ دُونِنَا فَالْقُلُّوا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنْكُمْ لَكَانِدِبُوتَ ٨٦
87. Dan kapeak ő menyatakan ketunduk ne ngen Allah pado bilei ő dan laput ba kunai kapeak ő jano gi selalu kapeak ő made.
- وَالْقَوْا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ أَسْلَمَ وَصَلَّى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ٨٧
88. Tun-tun gi kafir dan menghalang (manusio) kunai dalen Allah, keme temambeak ngen kapeak ő siksaan nak das siksaan gi sembab kapeak ő slalu menea kusak.
- الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَدَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ٨٨
89. (Dan inget ba) akan bilai (ketiko) keme membangkitkan pado tip-tip umat dikup saksei atas kapeak ő kunai kapeak o dewek, dan keme temko udi (Muhammad) jijei saksei atas kete umat manusio. Dan keme temuuun ngen udi Al Kitab (Al Quran) utuk jemlas segalo sesuatu dan petunjuk serto rahmat dan
- وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى هَؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَبَيَّنَ لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى ٨٩

kabar riang bagei tun-tun gi sersereak direi.

90. Sesungguhne Allah meloak (udi) belakeu adea dan berbuat kebajikan, mlei ngen kaum kerabat, dan Allah temgeak kunai perbuatan kejei, mungkea ngen udi agar udi dapat mak pelajaran.
91. Dan tenpat ba janjei Allah apobilo udi bejanjei dan damiba udi membatalkan supeak-supeak (udi). Sesudo temgeune, sedang udi sudo jemijkei Allah sebagai saksei udi (terhadap supeak-supeak ୧), sesungguhne Allah mengetahui jano gi udi menea.
92. Dan damiba udi awei tun slawei gi murai benang ne gi sudo nepital ngen it jijkei cerai berai igei, udi jemijkei supeak (janjei) udi sebagai alat penipeu nak antaro udi. Senbab ade ne do golongan gi lebeak deu jumlah ne kunei golongan nak antaro gi luyen. Sesungguhne Allah hanyo mijei udi ngen hal-hal ୧, dan sesungguhne nak bilei kiamat akam jemlas ne ngen udi jano gi bel ୧ udi semleseah.
93. Dan kaleu Allah kemlak, niscayo si jemijkei udi do umat (bae), tapi Allah semsat api gi kemlak ne dan melei petunjuk ngen api gi kenlak ne. dan sesungguhne udi akan tennei tentang jano gi sudo udi kemerjo.
94. Dan damiba udi jemijkei sepeak-supeak udi ijei alat penipeu nak antaro udi, gi senbab tegecea kekeia (udi) sesudoh it tegakne, dan udi meraso mlarat (nak dunio) kareno udi menghalang (manusio) kunai dalen Allah dan bagei udi azab gi lei.

وَرَحْمَةً وُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ﴿٨﴾

\* إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَإِلَحْسَنِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩﴾

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿١٠﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَقَضَتْ غَزَلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَثَتْ شَأْنَتْ تَسْخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخْلًا بَيْنُكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَى مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبْلُو كُمْ اللَّهُ بِهِ وَلَيُبَيِّنَ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١١﴾

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَتُسْكَلَنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾

وَلَا تَشَخِّذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخْلًا بَيْنُكُمْ فَتَرَلَ قَدْمًا بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا أَسْوَءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٣﴾

95. Dan damiba udi temukar janjei udi ngen Allah ngen hargo gi didik (mueah), sesungguhne jano gi ade sisi Allah, do ő ba gi lebeak baik bagei udi bilo udi namen.
- وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ  
هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٥﴾
96. Jano gi nak sisi akan lenyep, dan jano gi ade nak sisi Allah kekal, dan sesunggune keme akan melei balasan ngen tun-tun gi sabar ngen pahalo gi lebeak baik kunai gi sudo kapeak ő kemerjo.
- مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ  
وَلَنَجْزِيَنَّ الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾
97. Barang api gi kemerjo amal saleh, baik semanei maupun slawei lem keadaan beimen, mako sesungguhne akan keme melai ngen ne kehidupan gi baik, dan sesungguhne akan keme melei balasan ngen kapeak ő ngen pahalo gi lebeak baik kunai jano gi sudo kapeak ő kemerjo.
- مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُثْنَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ  
فَلَنُحْكِيَنَّهُ حَيَاةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ  
بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾
98. Apobilo udi membaco Al Quran hendak ba udi minai perlindungan ngen Alah kunai syetan gi terkutuk
- فَإِذَا قَرَأَتِ الْقُرْءَانَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ  
الرَّجِيمِ ﴿١٨﴾
99. Sesungguhne yetan ő coa ade kekuasaan atas tun-tun gi beimen dan bertawakal ngen Tuhan ne.
- إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَنٌ عَلَى الَّذِينَ إِمَّا  
رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿١٩﴾
100. Sesungguhne kekuasaan ne (syetan) hanya ba atas tun-tun gi mak jijei pemimpin dan atas tun-tun gi semkutune ngen Allah.
- إِنَّمَا سُلْطَنُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّنَهُ وَالَّذِينَ  
هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿٢٠﴾
101. Dan apobilo keme mpekan suatu ayat nak penan ayat gileyan sebagai giteine padalhal Allah lebeak namen gi temuun ne, kapeak ő madeak: "sesungguhne udi ade bat un gi mengade-ade bae". Bahkan kebanyakan kapeak ő gi bersereak direi (ngen Allah).
- وَإِذَا بَدَّلْنَا إِعْلَمَ مَكَارَ إِعْلَمَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا  
يُنَزِّلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٌ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾
102. Kadeakba "Ruhul Qudus (jibril) temuun Al Quran ő kunai Tuhan nu ngen benea,
- قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِتَبَيَّنَ

utuk kemuet (atei) tun-tun si sudo berimen, dan jijei petunjuk serto kabar senang bagei tun-tun gi sersereak direi (ngen Allah).

الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدَىٰ وَسْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ

١٣٧

103. Dan sesungguhne keme mengetahui bahwa kapeak o madeak: "sesungguhne Al Quran o najea oleh dikup manusio ngen ne (Muhammad) padahal bahaso tun gi kapeak o temudo'ak (bahwa) Muhammad blajea ngen ne bahaso Ajam. Sedangkan Al Quran adeba lem bahaso Arab gi teang.

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعْلِمُهُ بَشَرٌ

لِسَانٌ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمٌ وَهَذَا

لِسَانٌ عَرَبٌ مُّبِينٌ

١٣٨

104. Sesungguhne tun-tun gi coa beimen ngen ayat-ayat Allah (Al Quran) Allah coa gi melei petunjuk ngen kapeak o dan bagei kapeak o azab gi pedih.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِإِيمَانِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

١٣٩

105. Sesungguhne gi mengade-ade kebohongan, adeb atun-tun gi coa beimen ngen ayat-ayat Allah, dan kapeak o bat un-tun pendusto.

إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِإِيمَانِ

الَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْكَذِبُونَ

١٤٠

106. Bagei api gi kafir ngen Allah sesudo si beimen (si dapet kemurkaan Allah), kecuali tun gi nepakso kafir padahal ateine tetep tenang lem beimen (si coa beduso), tetapi tun gi nelapang dadone untuk kekafiran, mako kemurkaan Allah temipo ne dan bageine azab gi lei.

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أَكَرَهَ

وَقَلْبُهُ رُمْطَمٌ بِالْإِيمَانِ وَلَكِنَّ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ

صَدَرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ

عَظِيمٌ

١٤١

107. Gi awei o senbab karno sesungguhne kapeak o cenito kehidupan nak dunio lebeak kunai akhirat, dan bahwasa ne Allah melei petunjuk ngen kaum gi kafir.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ أَسْتَحْبُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى

الْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

١٤٢

108. Kapeak o bat un-tun gi atei, penengoa dan pengeleakne sudo kemucei matei oleh Allah, dan kapeak o bat un-tun gi lalai.

أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ

وَسَمِعُوهُمْ وَأَبْصَرُهُمْ وَأُولَئِكَ هُمْ

١٤٣

الْغَافِلُونَ

109. Pasti ba bahwa kapeak o nak akherat be adeba tun-tun gi merugei.

لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَسِيرُونَ

١٨

110. Dan sesungguhne Tuhan nu (pelindung) bagei tun-tun gi berhijrah sesudo menderito cobaan, kemudian kapeak o berjihad dan sabar, sesungguhne Tuhanny sesudo o benea-benea maho pengampun igei maho penyayang.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ

مَا فُتِنُوا ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ

بَعْدِهَا لَغُفُورٌ رَّحِيمٌ

١٩

111. (Ingetba) suatu bilei (ketiko) tip-tip direi teko utuk membela direi ne dewek dan bagei ti-tip direi gi sempurno, sedang kapeak coa teraniayo (merugei).

\* يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَدِّلُ عَنْ نَفْسِهَا

وَتُؤْفَقٌ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا

يُظْلَمُونَ

٢٠

112. Dan Allah sudo menea suatu perumpamaan (ngen) do negerei gi bel o ne aman gei tentram, rezkeine teko ngen ne melimpa ruah kunai segenap penan tetapi (penduduk) ne mengingkari ni'mat-ni'mat Allah, kerno o Allah merasone ngen kapeak o pakaian, kelaparan, kesaben, gi senbab jano gi slalu kapeak o menea.

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرِيَّةً كَانَتْ ءَامِنَةً مُطْمَئِنَةً

يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغْدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ

بِأَنَّعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ

بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

٢١

113. Dan sesungguhne sudo teko ngen kapeak o dewek, tetapi kapeak o dustone, kerno o dimusnahkan azab dan kapeak o adeba tun-tun gi zalim.

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخْذَهُمْ

الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ

٢٢

114. Mako kembuh ba gi halal igei kunai rezkei gi sudo nelei Allah ngen udi, dan bersyukurba ni'mat Allah, jiko udi hanyo ngen ne bae menyembeah.

فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا

وَآشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيمَانًا تَعْبُدُونَ

٢٣

115. Sesungguhne Allah hanyo mengharamkan atas nu (mbuh) bakei, daleah, daging jaoak dan jano gi sembeleah ngen senbut gen seluyen Allah, tetapi barang siapo gi terpakso mbuk ne ngen coa menganiayo dan coa pulo melampaui batass, dan sesungguhne Allah maha pengampun igei maha penyayang.

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ  
الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَكَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنِ اضْطُرَّ  
غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

116. Dan damiba udi madeak tehadept jano gi senbut-senbut oleh dileak nu secao dusto “dio halal dan dio haram”, utuk mengade-ade kebohongan tehadept Allah, sesungguhne tun-tun gi mengade-ade kebohongan tehadept Allah coa beruntung.

وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ الْسِّنَّتُكُمُ الْكَذِبَ  
هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِتَفَرَّوْا عَلَى اللَّهِ  
الْكَذِبَ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا  
يُفْلِحُونَ

117. (Do'o adeba) kesenangan yang sedikit dan bagei kapeak ő azab gi pedih.

مَتَّعْ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

118. Dan tehadept tun-tun yahudi, keme haramkan jano gi sudo kemecemrito bel ő ngen udi, dan keme coa ,menganiaya kapeak ő, akan tetapi kapeak ő ba menganiaya direi kapeak ő dewek.

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَمَنَا مَا قَصَصَنَا عَلَيْكَ  
مِنْ قَبْلٍ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسُهُمْ  
يَظْلَمُونَ

119. Kemudian, sesungguhne Tuhanmu (mapun) bagei tun-tun gi, menea ksaleak kerno kebodohanne, kemudian kapeak o bertobat sesudo ő dan memperbaiki (direine); sesungguhne Tuhanmu sesudo ő benea-benea maha pengampun igei maha penyayang.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السُّوءَ بِجَهَنَّمَ  
ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ  
بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ

120. Sesungguhne Ibrahim adeba seorang imem gi dapet jiji teladan igei patuh ngen Allah dan hanif, dan debat-debat isobar si temasuk tun-tun gi mempersekuatuan (Tuhan).

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَارَ أُمَّةً قَاتَنَتَا اللَّهُ حَنِيفًا وَلَمْ  
يَكُنْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

- شَاكِرًا لِّأَنْعُمَهُ أَجْتَبَنَاهُ وَهَدَنَاهُ إِلَى صِرَاطٍ  
مُّسْتَقِيمٍ ﴿١١﴾
- وَءَاتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ  
لِمَنِ الْصَّالِحِينَ ﴿١٢﴾
- ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنِ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا  
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣﴾
- إِنَّمَا جُعِلَ السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ أَخْتَلَفُوا فِيهِ  
وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا  
كَانُوا فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٤﴾
- أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ  
الْحَسَنَةِ وَجَدِلْهُم بِالْتِقْوَى هَيْ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ  
هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ  
بِالْمُهَتَّدِينَ ﴿١٥﴾
- وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ  
وَإِنْ صَرَقْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٦﴾
- وَاصْبِرْ وَمَا صَرِبْكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا

tehadep (kekafiran) kapeak ও dan damiba  
udi besepit dado tehadep jano gi kapeak ও  
tipeu dayo.

تَلُكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ



128. Sesungguhne Allah beserto tun-tun gi  
betaqwa dan tun-tun gi bebuet kebaikan.
- إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ

